



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 23.2.2004  
KOM(2004) 131 final

2003/0176 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af et forslag til Europa-Parlamentets  
og Rådets forordning om fremme af ligestilling mellem kønnene i udviklingssamarbejdet**

**DA**

**DA**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til EF-traktatens artikel 251, stk. 2, andet afsnit**

**vedrørende**

**Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fremme af ligestilling mellem kønnene i udviklingssamarbejdet**

**1- SAGSFORLØB**

Fremsendelse af forslaget til Europa-Parlamentet og Rådet	30. juli 2003
(dokument KOM (2003) 465 endelig – 2003/176 (COD))	
Udtalelse fra Europa-Parlamentet, førstebehandling	18. december 2003
Politisk enighed i Rådet (enstemmig)	26. januar 2004
Vedtagelse af fælles holdning	19. februar 2004

**2- FORMÅL MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Forordningen skal træde i stedet for Rådets forordning (EF) nr. 2836/98 om integrering af kønsaspektet i udviklingssamarbejdet, som udløb den 31. december 2003. Kommissionens forslag tager sigte på realisering af de politiske mål, der er opstillet i den handlingsplatform, der blev vedtaget på fjerde verdenskvindekonference i Beijing, og i De Forenede Nationers millennium-udviklingsmål; forslaget støtter specifikke foranstaltninger til styrkelse af kvinders medbestemmelse og fremmer derved integreringen af ligestillingsproblematikken i udviklingspolitikken.

**3- BEMÆRKNINGER TIL DEN FÆLLES HOLDNING**

**3.1. Bemærkninger til de ændringsforslag som Europa-Parlamentet har fremsat ved førstebehandling**

Kommissionen meddelte klart på plenarforsamlingen den 17.12.2003, at den kunne godtage alle ændringsforslag bortset fra ét (nr. 21 vedrørende artikel 11, stk. 1), i og med at de styrkede forordningens ordlyd og gjorde den klarere uden at ændre hovedsigtet. Først i januar gav Kommissionen Europa-Parlamentet mundtlig besked om sin holdning til Europa-Parlamentets ændringsforslag; den anførte, at dens forslag skulle betragtes som ændret i overensstemmelse med det anførte.

*3.1.1. Ændringsforslag som Kommissionen fuldt ud har godkendt og indføjet i den fælles holdning*

Ændringsforslag 1 til betragtning 2 (ny): understreger pigers nuværende uddannelsesforhold.

Ændringsforslag 2 til betragtning 13: understreger kønsproblematikkens betydning på tværs af forskellige aspekter, også i finansiell henseende.

Ændringsforslag 3 til artikel 3: uddyber de internationale referencer til konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder og fjerde verdenskvindekonference (Beijing).

Ændringsforslag 4 til artikel 3, litra a): understreger begrebet 'på ethvert alderstrin' i integreringen af ligestillingsproblematikken.

Ændringsforslag 5 til artikel 4, stk. 1, litra a): indebærer en udvidelse af den komplette liste over støtteberettigede projekter. Støtteberettigede områder omfatter sundhed, faglig (samt almen) uddannelse, adgang til økonomiske og sociale aktiviteter, beskæftigelse og infrastrukturer samt inddragelse af kvinder i den politiske beslutningstagning.

Ændringsforslag 6 til artikel 4, stk. 1, litra b): styrker forordningens analytiske rammer.

Ændringsforslag 7 til artikel 4, stk. 1, litra c): tilføjer interessentnetdimensionen.

Ændringsforslag 8 til artikel 4, stk. 1, litra d): understreger, hvor stor en rolle interessenterne i partnerlandene spiller.

Ændringsforslag 9 til artikel 4, stk. 2, litra b): inddrager uddannelse og informationssamfundet i den faglige bistand.

Ændringsforslag 10 til artikel 4, stk. 3, litra b): afklarer driftsbevillingernes rolle.

Ændringsforslag 11 til artikel 5, litra b): styrker de strategiske partnerskabers rolle.

Ændringsforslag 12 til artikel 5, litra e): indsætter en række politiske tiltag, hvori der bør gøres brug af positive samspilsvirkninger, herunder: HIV/AIDS-programmer, foranstaltninger til bekæmpelse af vold, uddannelse af kvinder på alle alderstrin, menneskerettigheder, konfliktforebyggelse, demokratisering og inddragelse af kvinder i beslutningsprocessen på det politiske, økonomiske og sociale område.

Ændringsforslag 13 til artikel 5, litra f) (ny): lægger fokus på forholdet mellem integreringen af ligestillingsproblematikken og de seks prioriterede udviklingsområder.

Ændringsforslag 14 til artikel 5, litra g) (ny): styrker forbindelsen til uddannelse.

Ændringsforslag 15 til artikel 6, stk. 3 (ny): understreger driftsbevillingernes betydning i forhold til administrationsbevillingerne.

Ændringsforslag 16 til artikel 7, stk. 1, litra b) (tidligere): sletter et overflødigt punkt.

Ændringsforslag 17 til artikel 7, stk. 1, litra b) (ny): fremhæver græsrodsorganisationernes og kvindeorganisationernes rolle

Ændringsforslag 18 til artikel 7, stk. 1, litra c) (ny): skaber forbindelse mellem udviklingen af den private sektor og ligestillingsproblematikken.

Ændringsforslag 20 til artikel 10, stk. 3 (ny): foreslår, at Kommissionen tager hensyn til den erfaring, de forskellige involverede parter har opnået med hensyn til ligestilling.

Ændringsforslag 23 til artikel 10, stk. 2: foreslår at Kommissionen med regelmæssige mellemrum afholder drøftelser om ligestillingsproblematikken på møder med medlemsstaterne og partnerlandene.

### *3.1.2. Ændringsforslag som ikke medtages i den fælles holdning*

Europa-Parlamentets ændringsforslag 21, der vedrører artikel 11, stk. 1, er ikke medtaget i den fælles holdning. Dette forslag indebar en forhøjelse af rammebevillingen fra 9 mio. EUR over tre år (Kommissionens forslag) til 11 mio. EUR. Det forventes at den foreslåede forordning kommer til at spille en rolle som katalysator og vil mobilisere andre ressourcer med henblik på integrering af ligestillingsproblematikken i udviklingssamarbejdet. Dette sigte gør det ikke berettiget at forøge budgettet med 2 mio. EUR. De fornødne midler er endvidere ikke til stede. Kommissionen kan ikke godtage dette ændringsforslag.

## **3.2 Rådets fælles holdning**

Fællesholdningens ordlyd svarer fuldstændigt til Kommissionens standpunkt. Den kan godkendes af Kommissionen, da den stort set afspejler indholdet af Kommissionens oprindelige forslag og tager de ændringsforslag i betragtning, som Europa-Parlamentet har foreslået, og som er blevet fuldt ud godtaget af Kommissionen.

## **4- KONKLUSION**

Kommissionen skønner, at ordlyden af den fælles holdning er et godt grundlag for en parlaments- og rådsforordning.

Kommissionen kan derfor godtage forslaget til den fælles holdning.